

BRAUCHTUM 28. JUNI 2018

# Inferno-Rennen und «Chästeilet Justistal» aufgenommen

Der Kanton Bern hat die beiden Traditionsanlässe auf seiner Liste der lebendigen Traditionen ergänzt. Damit reihen sie sich unter anderem neben dem Berner Zibelemärit oder der Brienzer Holzschnitzerei ein.



Für die Verantwortlichen des Inferno-Rennens ist klar, dass man sich nicht ausruht – trotz des Eintrags in die Liste der lebendigen Traditionen.

Fotos: Rabea Grand

Das internationale Inferno-Skirennen sowie das Teilen und Verteilen in Alpengenossenschaften (Chästeilet Justistal) ist neu auf der Liste der lebendigen Traditionen des Kantons eingetragen. Dies teilen die Verantwortlichen in einer Mitteilung mit. Der Kanton Bern habe zu seinen neu auf der nationalen Liste vermerkten lebendigen Traditionen Dossiers erarbeiten lassen, welche die Geschichte, die Entwicklung und die heutige Praxis des Brauchtums zusammenfasst. Wie der Kanton weiter schreibt, ist dieser Einblick im bernischen Brauchtum ab heute Donnerstag auf der Webseite des Bundesamtes für Kultur abrufbar.

«Das in Zusammenarbeit mit den Trägerschaften gewonnene Wissen ist nun zentral gespeichert und für jedermann online zugänglich: mit Bildmaterial und ausführlichen Texten», heisst es. Die

ursprünglich bloss neun Einträge aus dem Kanton Bern umfassende Liste konnte damit fast verdoppelt werden. Bereits seit 2012 auf der nationalen Liste vertreten ist unter anderem die Briener Holzschneiderei.

### Nachgefragt bei Peter Ziswiler, OK-Präsident Inferno-Rennen



Peter Ziswiler, OK-Präsident Inferno-Rennen.

#### Was bedeutet es für Sie, auf der Liste der lebendigen Traditionen zu sein?

**Peter Ziswiler:** Wir haben das zur Kenntnis genommen, und es ist eine schöne Sache, dass wir uns verewigen können. Doch ich kann mir nicht vorstellen, dass dies jetzt Auswirkungen auf den Anlass haben wird oder wir davon profitieren können.

#### Inwiefern?

Wir haben unseren Namen und die Teilnehmerplätze sind Jahr für Jahr ausgebucht. Wir hatten heuer unser 75-Jahr-Jubiläum und haben uns voll darauf konzentriert – nicht auf die Liste. Ich denke, dass die Aufnahme zu den lebendigen Traditionen eine reine Bekanntheitssache ist.

#### Gibt es also auch in Zukunft keine Veränderungen des Anlasses durch die Aufnahme?

Nein, es wird für uns weitergehen wie bisher. Wir schauen von Jahr zu Jahr und versuchen, uns immer wieder zu verbessern. So, dass wir den anderen jeweils einen Schritt voraus sind. Denn das ist schliesslich das, was uns so weit gebracht hat. Wir dürfen nicht stehenbleiben, und das Rennen selbst soll jeweils im Vordergrund stehen. [rag]

#### ARTIKELINFO

Artikel Nr. 165676 28.6.2018 – 19.32 Uhr Autor/in: **Pressdienst/Rabea Grand**

Anzeigen

**-25%**

**7.40**  
statt 9.90

**Magnum**  
div. Sorten, z.B. Almond, 6er-Pack

**-30%**

**3.25**  
statt 4.70

**Agri Natura Schweinssteak**  
mariniert, 100 g

**-30%**

**2.25**  
statt 2.95

**Agri Natura Bratspeck**  
geschlitten, 100 g

**-25%**

**2.20**  
statt 2.95

**Chiquita Bananen**  
Herkunft siehe Etikette, kg

**-36%**

**1.20**  
statt 1.90

**Eisbergsalat**  
Schweiz, Stück

**Ab Mittwoch**  
FrISChe-Aktionen

**3.80**  
statt 4.75

**Gorgonzola Selezione Reale**  
45% F.I.T. 200 g

**1.95**  
statt 2.45

**Emmi Jogurt Drink**  
div. Sorten, z.B. Erdbeere, 5 dl

# Volg Aktion

Montag, 2.7. bis Samstag, 7.7.18

**-34%**

**9.95**  
statt 15.20

**Wernli Biscuits**  
div. Sorten, z.B. Chocoly Original, 4 x 250 g

**-32%**

**9.30**  
statt 13.80

**Coca-Cola**  
div. Sorten, 6 x 1,5 l

**-33%**

**5.30**  
statt 7.95

**Hero Fleischkonserven**  
div. Sorten, z.B. Delikatess-Fleischkäse, 3 x 115 g

**7.85**  
statt 9.85

**Knorr Bouillon-Dosen**  
div. Sorten, z.B. Gemüseextrakt fettfrei, 250 g

**6.50**  
statt 8.50

**Zweifel Chips XXL**  
div. Sorten, z.B. Paprika, 380g oder Nature, 400g

**9.30**  
statt 11.70

**Appenzeller Quöllfrisch**  
Dose, 6 x 50 cl

**9.50**  
statt 11.90

**Cinzano Prosecco DOC**  
75 cl

**-39%**

**13.90**  
statt 23.10

**Felix**  
div. Sorten, z.B. Häppchen in Gelee, Box, 24 x 100 g

**-36%**

**15.95**  
statt 25.30

**Hakle Toilettenpapier**  
div. Sorten, z.B. Pflegende Sauberkeit, 4-lagig, 24 Rollen

**XXL 52x**

**19.95**  
statt 35.30

**Finish**  
div. Sorten, z.B. Quantum, Tabs, 52 WG

Dienstag bis Samstag  
jeden Mittag:

**Aktionsteller Fr. 10.–**

**Käseschnitte  
mit Ei und Salat**

Kaffee / Gipfeli	Fr. 3.50
Kaffee / Sandwich	Fr. 5.00

**Hotel Adler Central, Meiringen**  
H.R. Zumbunn, Telefon 033 971 10 32

**LIVTA**

Ihr Immobilien-Servicehaus

**Unterhalt**

Ihre Rückendeckung in Hauswartungen, Reinigungen, Umgebungsarbeiten, Unterhalt.

LIVTA AG · 3800 Unterseen  
Tel. 033 828 33 33 · [www.livta.ch](http://www.livta.ch)

**PUTZ MÜNSTER & CO**

Das bessere Handwerk  
Nimm PUTZMÜNSTER mit das Leben leichter

Dienstleistungen in Haus & Garten  
für Privats & Firmen

PUTZMÜNSTER & Co.  
book & pay online 079 904 08 73  
[putzmunster.ch](http://putzmunster.ch)

**FIRST PEAK**

First Peak | LifeStyleStore  
Dorfstrasse 139, 3818 Grindelwald  
[www.firstpeak.ch](http://www.firstpeak.ch)

INTERNATIONALES  
**Holzbildhauer  
Symposium  
Brienz** KUNA

**3. – 7. Juli 2018**  
Cholplatz, Quai Brienz

**Tennich**

# Jungfrau Zeitung

[Inserieren](#) | [Abo](#) | [Kontakt](#) | [Impressum](#) | [AGB](#) | [Datenschutz](#)

© 2001 – 2014 Gossweiler Media AG, Medienhaus seit 1907